### FICHE TECHNIQUE - ETR4-69-A



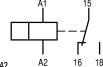
Relais temporisé, 1W, 0,05s-100h, multifonctions, 24-240VAC/DC

Powering Business Worldwide

Référence ETR4-69-A N° de catalogue 031891 XTTR6A100H69B Alternate Catalog

### **Gamme de livraison**

Relais temporises ETR4   Relais temporise ETR4   Rel	Guillino de Hvidison			
Fonction  Accitate  Accita	Gamme			Relais temporisés ETR4
Retardé à l'appel   Retardé à partide l'édition 001.   Retardé à l'appel   Retardé à	Fonction de base			Relais temporisé
Nombre de contacts inverseurs       1         Plage de temporisation       0.05 s − 100 h         Plage de temporisation       0.05 - 1 s 0.15 − 3 s 0.5 − 10 s 1.5 − 30 min 1.5 −	Fonction			Retardé à l'appel Retardé à la chute Impulsion à l'appel Impulsion à la chute clignoteur, démarrage par impulsion Retardé à l'appel et à la chute mise en forme d'une impulsion
Plage de temporisation       0.05 s - 100 h         Plage de temporisation       0.05 - 1 s 0.15 - 3 s 0.5 - 10 s 1.5 - 30 s 5 - 100 s 15 - 300 s 1.5 - 300 s 1.5 - 300 min 15 - 100 h         AC-14       300 V       Ia A 3 3 380 V 400 V 415 V       Valeur valide à partir de l'édition 001.         AC-15       Valeur valide à partir de l'édition 001.       Valeur valide à partir de l'édition 001.         AC-15       Valeur valide à partir de l'édition 001.       Valeur valide à partir de l'édition 001.         Plage de tension       Vuln       V       224 - 240 V AC, 50/60 Hz 24 - 240 V DC				Fonctions temporisation réglable
Plage de temporisation       0.05 - 1 s 0.15 - 3 s 0.15 - 3 s 1.5 - 30 s 5 - 100 s 1.5 - 30 s 5 - 100 s 1.5 - 30 min 1.5 - 300 min 1.5 - 300 min 1.5 - 300 min 1.5 - 300 min 1.5 - 30 min	Nombre de contacts inverseurs			1
Courant assigné d'emploi	Plage de temporisation			0,05 s – 100 h
AC-14  300 V  1 <sub>e</sub> A 3  380 V 400 V 415 V  1 <sub>e</sub> A 3  Valeur valide à partir de l'édition 001.  AC-15  220 V 230 V 240 V  1 <sub>e</sub> A 3  300 V  1 <sub>e</sub> A 3  380 V 400 V 415 V  1 <sub>e</sub> A 3  Waleur valide à partir de l'édition 001.  Valeur valide à partir de l'édition 001.	Plage de temporisation			0.15 - 3 s 0.5 - 10 s 1.5 - 30 s 5 - 100 s 15 - 300 s 15 - 300 min 15 - 300 min 1.5 - 30 h
1e	Courant assigné d'emploi			
380 V 400 V 415 V  Ie A 3 Valeur valide à partir de l'édition 001.  AC-15  220 V 230 V 240 V  Ie A 3 300 V  Ie A 3  380 V 400 V 415 V  Ie A 3  Valeur valide à partir de l'édition 001.	AC-14			
Valeur valide à partir de l'édition 001.  AC-15  220 V 230 V 240 V  I <sub>e</sub> A  3  300 V  I <sub>e</sub> A  3  380 V 400 V 415 V  I <sub>e</sub> A  3  Valeur valide à partir de l'édition 001.  Valeur valide à partir de l'édition 001.	300 V	I <sub>e</sub>	Α	3
AC-15       Ie       A       3         220 V 230 V 240 V       Ie       A       3         300 V       Ie       A       3         380 V 400 V 415 V       Ie       A       3         Valeur valide à partir de l'édition 001.         Plage de tension       ULN       V       24 – 240 V AC, 50/60 Hz 24 – 240 V DC	380 V 400 V 415 V	I <sub>e</sub>	Α	3
220 V 230 V 240 V       I <sub>e</sub> A       3         300 V       I <sub>e</sub> A       3         380 V 400 V 415 V       I <sub>e</sub> A       3         Valeur valide à partir de l'édition 001.         Plage de tension       U <sub>LN</sub> V       24 – 240 V AC, 50/60 Hz 24 – 240 V DC				Valeur valide à partir de l'édition 001.
300 V	AC-15			
380 V 400 V 415 V	220 V 230 V 240 V	l <sub>e</sub>	Α	3
Valeur valide à partir de l'édition 001.  Plage de tension  ULN  V  24 – 240 V AC, 50/60 Hz 24 – 240 V DC	300 V	l <sub>e</sub>	Α	3
Plage de tension $U_{LN} \qquad V \qquad \begin{array}{c} 24-240 \text{ V AC, } 50/60 \text{ Hz} \\ 24-240 \text{ V DC} \end{array}$	380 V 400 V 415 V	l <sub>e</sub>	Α	3
24 – 240 V DC				Valeur valide à partir de l'édition 001.
Largeur mm 22.5	Plage de tension	U <sub>LN</sub>	V	
	Largeur		mm	22.5



Repérage des bornes selon EN 50042



# Caractéristiques techniques

#### Généralités

delierantes			
Conformité aux normes			Normes IEC/EN 61812 VDE 0435
Longévité mécanique			
avec bobine AC	manœuvres	x 10 <sup>6</sup>	30

avec bobine DC	manœuvres	x 10 <sup>6</sup>	30
Résistance climatique			Chaleur humide, constante, selon IEC 60068-2-78
			Chaleur humide cyclique, selon IEC 60068-2-30
Température ambiante			
Température ambiante de stockage		°C	- 45 - + 85
Appareil nu		°C	-25 - +60
Appareil sous enveloppe		°C	- 25 - + 45
Position de montage			Quelconque
Tenue aux chocs (IEC/EN 60068-2-27)			
Onde demi-sinusoïdale 20 ms		g	
Contact F		g	4
Degré de protection			
bornes			IP20
Poids		kg	0.1
Sections raccordables		mm²	
Conducteur à âme massive		mm <sup>2</sup>	1 x (0,5 - 2,5)
			2 x (0,5 - 1,5)
Conducteur souple avec embout		mm <sup>2</sup>	1 x (0,5 - 2,5) 2 x (0,5 - 1,5)
Solid or stranded		AWG	1 x (20 14)
Circuits électriques		3	
Tension assignée de tenue aux chocs	U <sub>imp</sub>	V AC	4000
Tension assignée de tenue aux chocs	U <sub>imp</sub>	V AC	6000
			Valeur valide à partir de l'édition 001.
Catégorie de surtension/Degré de pollution			III/2
Tension assignée d'isolement	Ui	V AC	400
Tension assignée d'isolement	U <sub>i</sub>	V AC	600
Telision assignee a isolement	O <sub>I</sub>	V AG	
Tanting and in the discount of		V A C	Valeur valide à partir de l'édition 001.
Tension assignée d'emploi	U <sub>e</sub>	V AC	300
Tension assignée d'emploi	U <sub>e</sub>	V AC	440
			Valeur valide à partir de l'édition 001.
Séparation sûre selon EN 61140			
entre la bobine et les contacts auxiliaires		V AC	250
et entre les contacts auxiliaires eux-mêmes		V AC	250
Pouvoir de fermeture			
AC-14 $\cos \varphi = 0.3400 \text{ V}$		Α	48
AC-15 $\cos \varphi = 0.3220 \text{ V}$		Α	50
DC-11 L/R ≤ 40 ms		x I <sub>e</sub>	1.1
Pouvoir de coupure			
AC-14 $\cos \varphi = 0.3440 \text{ V}$		Α	3
AC-15 $\cos \varphi = 0.3220 \text{ V}$		Α	3
DC-11 L/R ≦ 40 ms		x I <sub>e</sub>	1.1
Courant assigné d'emploi	I <sub>e</sub>	Α	
AC-14	I <sub>e</sub>		
380 V 400 V 415 V	I <sub>e</sub>	Α	3
			Valeur valide à partir de l'édition 001.
AC-14			
440 V	I <sub>e</sub>	Α	3
AC-15			
220 V 230 V 240 V	I <sub>e</sub>	Α	3
DC-11	·e		
Remarque			Conditions de fermeture et d'ouverture en DC13, L/R constant selon indications.
		٨	Communis de refinective et à ouverture en DC13, L/n constant selon indications.
L/R max. 15 ms		A	15
24 V	le	A	1.5
L/R max. 50 ms		Α	1.2

Courant thermique conventionnel	I <sub>th</sub>	Α	6
Tenue aux courts-circuits sans soudure			
Remarque			En cas d'alimentation directe par le réseau ou par le transformateur > 1000 VA
calibre max. fusible contact F		A gG/gL	6
calibre max. fusible contact O		A gG/gL	6
calibre max.disjoncteur, 220/230 V		Réf.	FAZ-B4/1-HI
Circuits magnétiques			
Consommation			
Consommation à l'appel, en CA		VA	2
Consommation au maintien AC		VA	2
Consommation à l'appel, en CC		W	1.8
Consommation au maintien DC		W	1.8
Facteur de marche		% FM	100
Fréquence de manœuvres max.		man./h	4000
Durée minimale d'impulsion			
CA		ms	50
CC		ms	30
Précision de répétition (écart)		%	≦ 0.5
Retard à la disponibilité (après écoulement total de la temporisation)		ms	70
Temps de commutation des contacts	t <sub>u</sub>	ms	4
Compatibilité électromagnétique (CEM)			
Décharges électrostatiques (ESD)			
Norme appliquée			IEC/EN 61000-4-2
Décharge dans l'air		kV	8
Décharge au contact		kV	6
Immunité aux champs électromagnétiques rayonnés aux fréquences radioélectriques (RFI)			
Norme appliquée			IEC/EN 61000-4-3
		V/m	80 - 1000 MHz: 10 1.4 - 2 GHz: 3 2.0 - 2.7 GHz: 1
immunité aux perturbations radioélectroniques			EN 55011, classe B (émission parasite transmise par les lignes) EN 55011, classe B (émission parasite rayonnée)
Transitoires rapides en salves		kV	Câbles d'alimentation : 2 Câbles de signaux : 1 selon IEC/EN 61000-4-4
Ondes de choc (Surge)			2 kV (symétrique) 4 kV (asymétrique) selon IEC/EN 61000-4-5

# Vérification de la conception selon IEC/EN 61439

Perturbations conduites (IEC/EN 61000-4-6)

<del>-</del>			
Caractéristiques techniques pour la vérification de la conception			
Courant assigné d'emploi pour indication de la puissance dissipée	In	Α	6
Puissance dissipée par pôle, en fonction du courant	P <sub>vid</sub>	W	1.4
Puissance dissipée du matériel, fonction du courant	P <sub>vid</sub>	W	0
Puissance dissipée statique, dépendante du courant	P <sub>vs</sub>	W	1.8
Pouvoir d'émission de puissance dissipée	P <sub>ve</sub>	W	0
Température d'emploi min.		°C	-25
Température d'emploi max.		°C	60
Certificat d'homologation IEC/EN 61439			
10.2 Résistance des matériaux et des pièces			
10.2.2 Résistance à la corrosion			Les exigences de la norme produit sont respectées.
10.2.3.1 Résistance à la chaleur de l'enveloppe			Les exigences de la norme produit sont respectées.
10.2.3.2 Résistance Matières isolantes Chaleur normale			Les exigences de la norme produit sont respectées.
10.2.3.3 Résistance Matières isolantes Chaleur exceptionnelle			Les exigences de la norme produit sont respectées.
10.2.4 Résistance aux UV			Les exigences de la norme produit sont respectées.
10.2.5 Elevation			Sans objet du fait que l'ensemble de l'appareillage doit être évalué.

10.2.6 Essai de choc	Sans objet du fait que l'ensemble de l'appareillage doit être évalué.
10.2.7 Inscriptions	Les exigences de la norme produit sont respectées.
10.3 Degré de protection des enveloppes	Sans objet du fait que l'ensemble de l'appareillage doit être évalué.
10.4 Distances d'isolement et lignes de fuite	Les exigences de la norme produit sont respectées.
10.5 Protection contre les chocs électriques	Sans objet du fait que l'ensemble de l'appareillage doit être évalué.
10.6 Montage de matériel	Sans objet du fait que l'ensemble de l'appareillage doit être évalué.
10.7 Circuits électriques et raccordements internes	Sous la responsabilité du tableautier.
10.8 Raccordements pour conducteurs passés de l'extérieur	Sous la responsabilité du tableautier.
10.9 Propriétés d'isolement	
10.9.2 Tension de tenue à fréquence industrielle	Sous la responsabilité du tableautier.
10.9.3 Tension de tenue aux chocs	Sous la responsabilité du tableautier.
10.9.4 Test d'enveloppes en matière isolante	Sous la responsabilité du tableautier.
10.10 Echauffement	Le calcul de l'échauffement est sous la responsabilité du tableautier. Eaton fournit les données de puissance dissipée des appareils.
10.11 Tenue aux courts-circuits	Sous la responsabilité du tableautier. Les spécifications des appareils doivent être respectées.
10.12 Compatibilité électromagnétique	Sous la responsabilité du tableautier. Les spécifications des appareils doivent être respectées.
10.13 Fonctionnement mécanique	Au niveau de l'appareil, les conditions requises sont remplies dans la mesure où les instructions de la notice de montage (IL) sont prises en compte.

## Caractéristiques techniques ETIM 7.0

Relais (EG000019) / Relais temporisé (EC001439)

Electricité, Electronique, Automatisation et Commande / Technique de commutation basse tension / Relais de commutateur / Relais temporisateur (non classé) (ecl@ss10.0.1-27-37-16-05 [AKF092013])

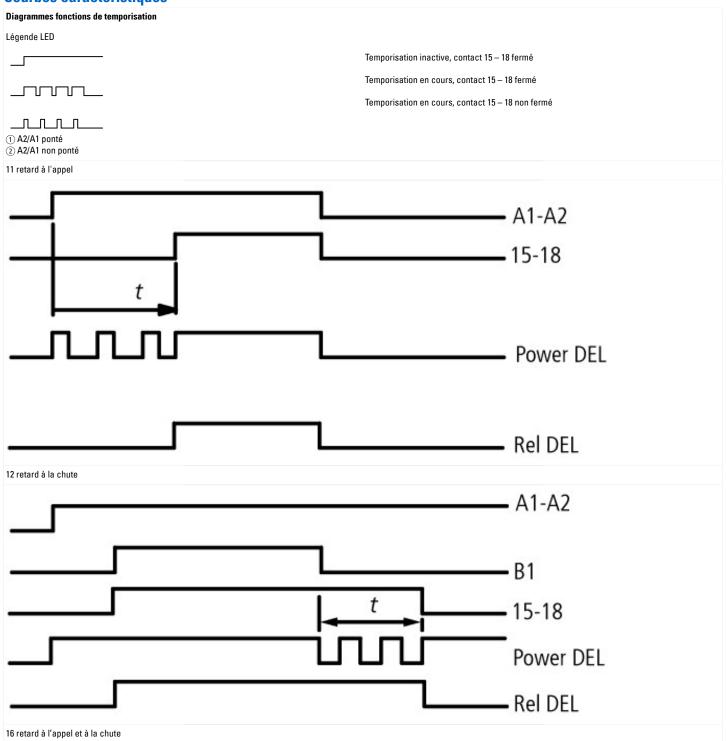
finition du raccordement électrique		borne à vis
fonction retardée à l'enclenchement		oui
fonction retardement du déclenchement		oui
fonction glissant à l'enclenchement		oui
fonction à contact fugitif		oui
fonction étoile/triangle		non
fonction formation d'impulsion		oui
fonction clignotement avec pause, temps fixe		oui
fonction clignotement avec impulsion, temps fixe		oui
fonction cadencée avec pause, variable		oui
fonction cadencée avec impulsion, variable		oui
avec socle d'enfichage		non
commande à distance possible		non
uniquement adapté pour commande à distance		non
enfichable sur un contacteur		non
tension d'alimentation de courant nominal Us à CA 50 Hz	V	24 - 240
tension d'alimentation de courant nominal Us à CA 60 Hz	V	24 - 240
tension d'alimentation de courant nominal Us CC	V	24 - 240
type de tension d'actionnement		AC/DC
courant nominal	Α	3
plage temporelle	s	0.05 - 360000
nombre de sorties, non retardées, contact à ouverture		0
nombre de sorties, non retardées, contact à fermeture		0
nombre de sorties, non retardées, contact inverseur		0
nombre de sorties, retardées, contact à ouverture		0
nombre de sorties, retardées, contact à fermeture		0
nombre de sorties, retardées, contact inverseur		0
sorties, commutable, retardées/non retardées		oui
avec sortie de semiconducteur		non
adapté à un montage de profilés chapeaux		oui
adapté à un montage frontal		non
largeur	mm	23

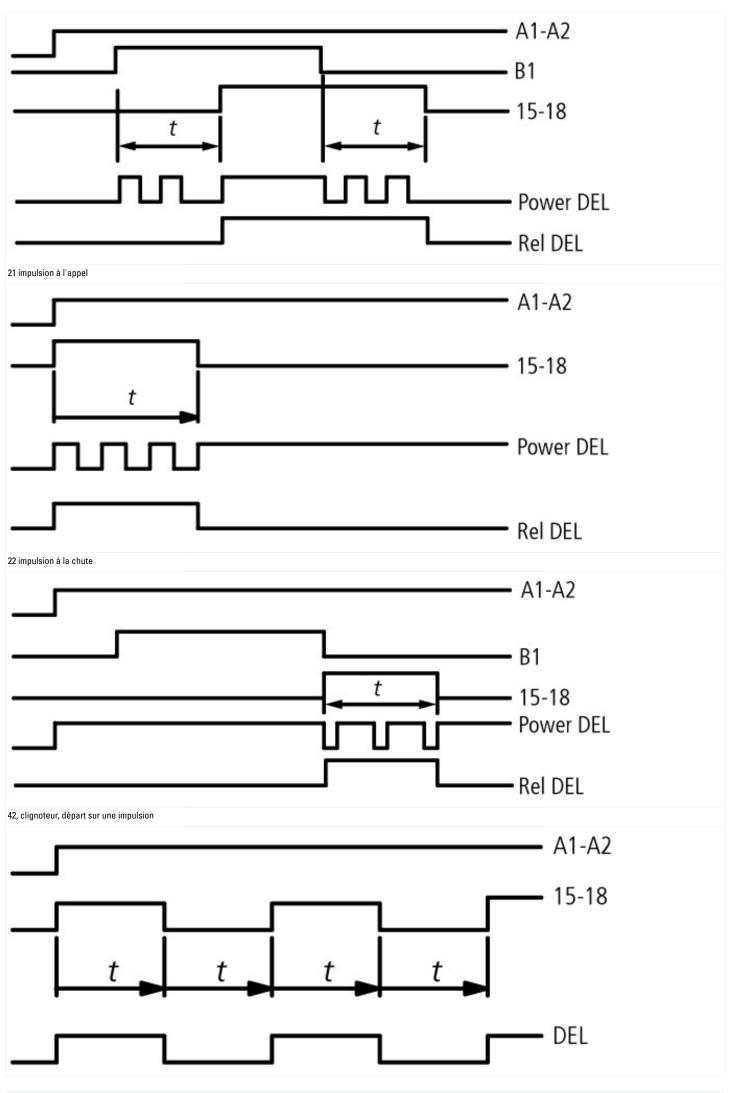
hauteur	mm	83
profondeur	mm	103

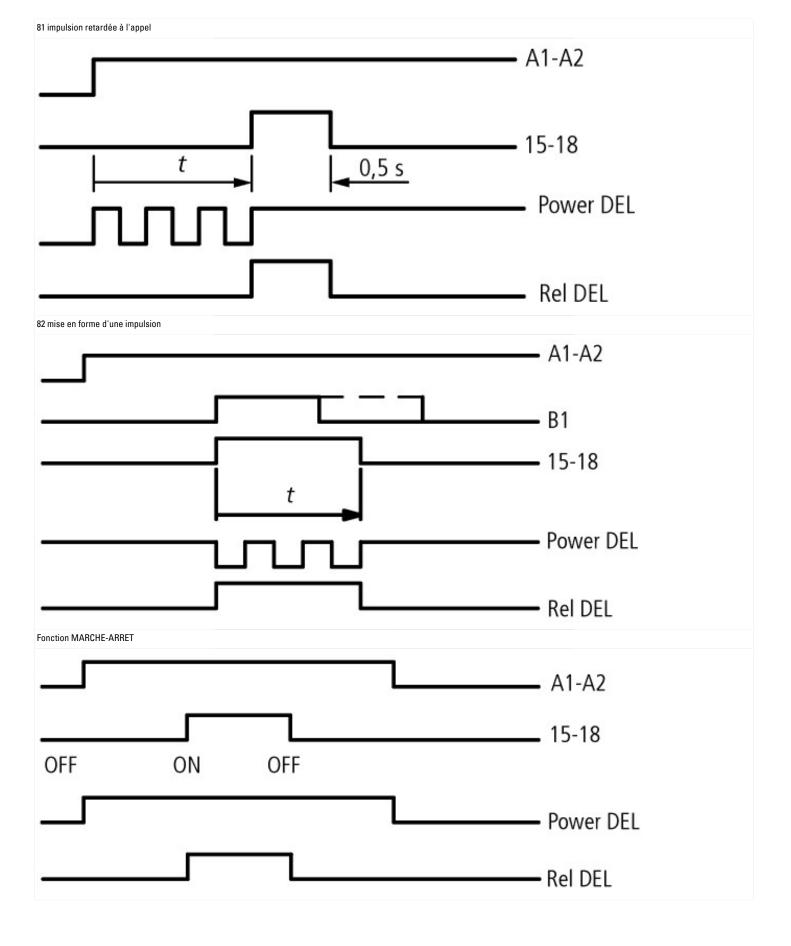
### **Homologations**

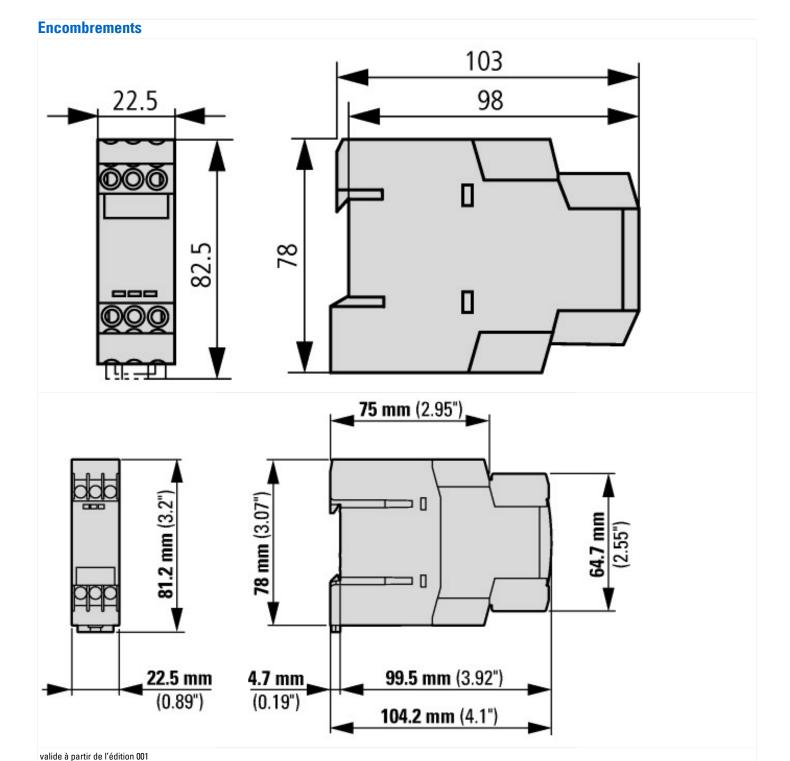
Product Standards	IEC/EN 61812-1; IEC/EN 60947-5-1; UL 508; CSA-22.2 No. 14; CE marking
UL File No.	E29184
UL Category Control No.	NKCR
CSA File No.	12528
CSA Class No.	3211-03
North America Certification	UL listed, CSA certified
Degree of Protection	IEC: IP20, UL/CSA Type: -

### **Courbes caractéristiques**









#### **Assets (Links)**

**Declaration of Conformity** 00002787

Instruction Leaflets
IL04910001Z2018\_05